

ACTUALIDAD Forestal Tropical

Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales



Más allá del conflicto sobre las adquisiciones

Desde hace mucho tiempo, las políticas para la adquisición pública de madera han sido un tema candente de debate entre los gobiernos, comerciantes de maderas tropicales y grupos ambientalistas. Los grupos ambientalistas sostienen que los países importadores de maderas tropicales pueden abrir el camino hacia el manejo forestal sostenible comprando únicamente madera tropical certificada o, por lo menos, de origen legal verificado; los países exportadores afirman que las políticas de adquisiciones públicas favorecen injustamente a las maderas no tropicales en el mercado; y los comerciantes se preocupan por el costo que supone el cumplimiento de las nuevas normas. Por lo tanto, las políticas de adquisiciones públicas constituyen un tema muy conflictivo en el ámbito normativo forestal internacional.

Sin embargo, tal como lo demuestran Martin y Baharuddin en su artículo de la página 3 de este número de *Actualidad Forestal Tropical*, se están registrando

cambios importantes en el mercado de las maderas tropicales, los cuales eclipsan las repercusiones de las políticas públicas de compra de madera. En particular, el comercio se está alejando de los mercados tradicionales (tales como la Unión Europea y EE.UU.) para reorientarse en favor de los mercados emergentes nacionales y de intercambio Sur-Sur.

Esta reorientación no tiene por qué –y, de hecho, no debería– reducir el impulso observado en el comercio para suministrar pruebas fidedignas de legalidad y sostenibilidad, y se está realizando una gran cantidad de trabajo en los países tropicales con este fin. Degen y Bouda (pág. 8) informan sobre un



En este número: el impacto de las políticas de adquisiciones públicas; verificación de la legalidad de la madera

| | |
|--|----|
| El impacto de las políticas de compra de madera | 3 |
| Verificando la madera en África | 8 |
| Nuevo sistema público ecuatoriano de información forestal | 11 |
| Sistema guatemalteco de trazabilidad de maderas | 14 |
| Adquisición de madera tropical legal y sostenible en China | 17 |
| <i>Goho-wood</i> : el sistema japonés para combatir la tala ilegal | 21 |
| Las políticas de compra de madera deben evolucionar | 22 |
| Informe sobre una beca | 24 |
| Tendencias del mercado | 27 |
| Tópicos de los trópicos | 30 |
| Publicaciones recientes | 31 |
| Calendario forestal | 32 |



Editor: Ramón Carrillo
Asesor editorial: Alastair Sarre
Asistente editorial: Kenneth Sato
Asistente administrativa: Kanako Ishii
Traducción: Claudia Adán
Diseño: DesignOne
Impresión/distribución: Print Provider Aps (Dinamarca)

Actualidad Forestal Tropical es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en español, francés e inglés. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. Los artículos publicados en el boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes AFT y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en METAPAPER SILK RECYCLING, un papel con certificación FSC (distintas fuentes), íntegramente reciclado y producido con tintas de soja de origen vegetal a través de un mecanismo de compensación de emisiones de CO₂. Todo el papel METAPAPER se produce con un promedio del 74,66% de energías renovables.

El boletín AFT se distribuye de forma gratuita a más de 15.000 individuos y organizaciones de más de 160 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor. AFT se encuentra disponible en línea en: www.itto.int.

Organización Internacional de las Maderas Tropicales
 International Organizations Center - 5th Floor
 Pacífico-Yokohama, 1-1-1 Minato-Mirai, Nishi-ku
 Yokohama 220-0012, Japón
 t 81-45-223 1110
 f 81-45-223 1111
 tfu@itto.int
www.itto.int

Fotografías: *Portada:* El Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, inspecciona la etiqueta de identificación de una troza de Camerún en Shanghai, China, como parte del control del proyecto de la OIMT TFL-PD 017/09 Rev.2 (M), descrito en la pág. 17, cuyo objetivo era ayudar a las pequeñas y medianas empresas forestales de China en la adquisición de madera tropical legal proveniente de bosques bajo manejo sostenible. *Fotografía:* Li Qiang, OIMT

Arriba: Un agente de la Policía Nacional Civil de Guatemala inspecciona un cargamento de madera en Izabal, Guatemala (ver pág. 14). *Fotografía:* INAB/OIMT

proyecto financiado por la OIMT que está investigando técnicas de huellas de ADN e isótopos estables, que podrían ayudar a los comerciantes de madera a cumplir con sus obligaciones de diligencia debida y a las autoridades a asegurar la observancia de las leyes y normativas relacionadas con la legalidad de la madera. Estraviz y sus coautores (pág. 11) describen un nuevo sistema instaurado en Ecuador para recopilar y registrar información forestal, que fue parcialmente elaborado a través de un proyecto de la OIMT y constituye un paso importante en el proceso para asegurar la legalidad de la madera en el país. García Muralles (pág. 14) presenta información sobre un proyecto similar ejecutado en Guatemala, también con el respaldo de la OIMT, que ha permitido a ese país establecer un sistema para la recopilación en tiempo real de datos estandarizados de alta calidad sobre el movimiento de productos forestales a fin de fortalecer la supervisión general del sector forestal e incrementar su eficiencia.

Los requisitos de verificación de legalidad de los consumidores son muy difíciles de comprender y satisfacer para las pequeñas y medianas empresas forestales de China. Estas empresas generan más del 90% de la producción forestal industrial total del país, pero la mayoría desconoce los asuntos relativos a las políticas de adquisiciones y la creciente necesidad de obtener su madera de bosques bajo manejo sostenible y de legalidad verificada. Luo Xinjian y Meng Qian (pág. 17) informan acerca de un proyecto de la OIMT que evaluó hasta qué punto las PYMES forestales eran conscientes de los riesgos que significaba la falta de un enfoque adecuado en sus compras de madera. El proyecto brindó asimismo capacitación sobre la adquisición de maderas a un grupo seleccionado de empresas piloto y desarrolló una plataforma de intercambio de información en línea con el objetivo de ayudar a las empresas a interactuar más eficazmente con los organismos gubernamentales pertinentes y comunicarse en relación con los avances del mercado y las políticas.

Nagahisa (pág. 21) describe las *Directrices para la verificación de la legalidad y sostenibilidad de la madera y productos madereros* (conocidas como “directrices del sistema *goho-wood*”), introducidas por el Gobierno de Japón en 2006 con el fin de combatir la tala ilegal. Las empresas japonesas pueden utilizar uno de tres métodos diferentes para verificar la legalidad de sus importaciones de madera.

Oliver (pág. 22) realiza una recapitulación del tema de las adquisiciones sintetizando algunos de los cambios principales ocurridos en el comercio de las maderas tropicales en la

última década, que en su opinión, representan “algunos de los cambios más drásticos” acontecidos en el comercio en, por lo menos, 60 años. Oliver considera que en el comercio de las maderas tropicales han evolucionado dos mercados diferentes: por un lado, un grupo de empresas “de tendencia” que han tenido influencia en el desarrollo de la certificación forestal y políticas progresistas de adquisición y, por el otro, los “marginados”, que no pueden o no quieren incorporarse a las cadenas de suministro certificadas. Oliver dice que el enfoque inherente a muchas políticas de adquisiciones públicas de madera está teniendo cada vez menos peso en los países tropicales y que es preciso “concentrarse mucho más en las alianzas” entre los compradores y proveedores para mejorar progresivamente el comportamiento ambiental. El Plan de Acción de la Unión Europea sobre la Aplicación de Leyes, Gobernanza y Comercio Forestales (FLEGT), que combina medidas relativas a la oferta y la demanda, según Oliver, tiene potencial para ayudar a “establecer las condiciones previas propicias para que un número mucho mayor de operadores puedan beneficiarse con el progreso hacia la sostenibilidad”.

Es posible ir más allá de la retórica y el conflicto que con frecuencia han caracterizado el debate sobre las políticas de adquisiciones públicas en el sector tomando medidas concretas para garantizar la legalidad de la madera, inclusive a través del uso de nuevas tecnologías. Las alianzas entre los compradores, proveedores y otros actores, con el apoyo de gobiernos y organizaciones intergubernamentales como la OIMT cuando sea necesario, pueden lograr resultados positivos para todas las partes.